
КУЛЬТУРА РЕЧИ: АНАЛИЗ ТЕРМИНОВ И ПОНЯТИЙ

Е.Н. Стрельчук

Кафедра русского языка
Ивановский государственный химико-технологический университет
ул. Ф. Энгельса, 7, Иваново, Россия, 153000

В статье рассматриваются термин «культура речи» и другие понятия, имеющие к нему отношение, такие, как «культура речевого общения» и «речевая культура». Представлен обзор литературы по данному вопросу со ссылкой на авторитетные источники, а также сравнительный анализ названных терминов и понятий.

Ключевые слова: культура речи, речевая культура, речевое общение, культура речевого общения.

Современное состояние русского языка, активные процессы, происходящие в нем, широко обсуждаются общественностью. По радио и телевидению звучат дебаты по поводу изменений в языке. Особого внимания заслуживает вопрос об уровне речевой культуры российских граждан. В своем выступлении на II Конгрессе РОПРЯЛ (Санкт-Петербург, октябрь 2010 г.) Е.Е. Юрков акцентировал внимание на том, что во время проведения очередного социологического исследования, проходившего в 2010 г., было отмечено снижение общего уровня речевой культуры носителей русского языка, определены причины и возможные пути изменения языковой (речевой) ситуации в современной России.

Вопрос о проблемах речевой культуры российского общества по-прежнему остается актуальным и находится в центре внимания ученых, многие из них активно продолжают работу в этом направлении. Вышло уже большое количество учебников по культуре речи для школьников и студентов, людей разных профессий, и количество книг продолжает увеличиваться с каждым годом. Авторы многих пособий основываются в своих разработках на авторитетных источниках, существующих в отечественной лингвистике, однако единства мнений по поводу употребления термина «культура речи» в современной филологии до сих пор нет. «Речевая культура», «культура речевого общения» и «культура речи» — синонимичные понятия? Или они существенно отличаются друг от друга? Чтобы ответить на эти вопросы, мы проанализировали большое количество лингвистической и методической литературы. Результаты, полученные в результате сравнительного анализа названных терминов, мы и попытаемся представить в данной статье.

Общеизвестно, что термин «культура речи» стал употребляться русской общественностью в середине XX в. наряду с термином «культура языка». В своей книге, которая так и называется «Культура языка» (1924—1929), известный ученый Г.О. Винокур рассматривает «вопросы языкового поведения человека»: от газеты до личной переписки, от политических лозунгов до поэзии авангарда [5. С. 3]. Четкой разницы между понятиями «речь» и «язык» в его работе пока еще нет. В исследовании Е.С. Истриной, другого не менее известного русского ученого,

также исследуется «культура языка», хотя книга имеет название «Нормы русского литературного языка и культура речи» (1948) [8]. «Культура языка неразрывно связана с культурой речи», — напишет Д.Э. Розенталь в 1964 г. [12. С. 137]. Как считают Л.К. Граудина и Е.Н. Ширяев, «различия между понятиями коренятся в сложившихся научных представлениях о необходимости разграничить „язык“ и „речь“» [11. С. 3].

По-разному истолковывают лингвисты термин «культура речи». Возможно, это связано с тем, что «язык находится все время в состоянии лишь более или менее устойчивого и сплошь и рядом вовсе неустойчивого равновесия» [23. С. 50]. Г.О. Винокур писал: «Понятие культуры речи можно толковать в двояком смысле слова в зависимости от того, будем ли мы иметь в виду только правильную речь или также речь умелую, искусную» [4. С. 36]. Л.И. Скворцов предлагал различать «правильность» и «культуру» речи как две ступени овладения языком. О культуре речи, по мнению ученого, «можно говорить в условиях владения литературной речью» [18. С. 46]. Б.Н. Головин культуру речи рассматривал как культуру коммуникации: «Культура речи — это, прежде всего, по-видимому, какие-то ее признаки и свойства, совокупность и система которых говорят о ее коммуникативном совершенстве; во-вторых, совокупность навыков и знаний человека, обеспечивающих целесообразное и незатрудненное применение языка в целях общения; в-третьих, область лингвистических знаний о культуре речи как совокупности и системе ее коммуникативных качеств» [6. С. 26].

В середине 90-х гг. XX в. Е.Н. Ширяев расширил и уточнил представление о культуре речи: «Это такой выбор и такая организация языковых средств, которые в определенной ситуации общения при соблюдении современных языковых норм и этики общения позволяют обеспечить наибольший эффект в достижении поставленных коммуникативных задач» [11. С. 13]. Во многих учебниках по русскому языку и культуре речи это определение до сих пор считается классическим. Однако существуют и другие формулировки: «Под культурой речи понимается совокупность таких качеств, которые оказывают наилучшее воздействие на адресата с учетом конкретной обстановки и в соответствии с поставленной задачей. К ним относятся: богатство, чистота, выразительность, ясность и понятность, точность и правильность» [3. С. 64].

Как видно из данных определений, культура речи не ограничивается только понятием правильности речи и не может быть сведена, по словам В.Г. Костомарова, «к перечню запретов и догматическому определению „правильно—неправильно“» [9. С. 23]. Она связана с закономерностями и особенностями развития и функционирования языка, включает в себя предоставляемую языковой системой возможность находить для выражения конкретного содержания определенную речевую формулу, формирует сознательное отношение к использованию языковых средств в речевой практике. Не случайно многие ученые рассматривают культуру речи как «часть речевой деятельности» и выделяют в ней три основных компонента: нормативный, коммуникативный и этический, которые работают на достижение одной цели — эффективности общения [7. С. 116]. Это «конечный продукт, создание которого должна облегчить культура речи при ее практическом применении»

[22. С. 14]. Н.А. Ипполитова считает, что «культура речи является одним из компонентов культуры общения», важной и значимой ее частью [7. С. 60].

В последнее время появилось много работ, посвященных понятию «культура речевого общения». Среди них можно назвать учебные пособия О.М. Казарцевой «Культура речевого общения» (2003), О.Г. Усановой «Культура профессионального речевого общения» (2004), И.А. Ковыневой «Культура речевого общения: теория и практика» (2010), диссертационные исследования Т.И. Никифоровой «Развитие культуры речевого общения детей старшего дошкольного возраста в игровой форме обучения» (2008), Т.В. Самосенковой «Лингвометодические основы обучения культуре профессионального речевого общения» (2004) и многие другие.

В книге «Русский язык и культура речи» говорится: «Культура речевого общения — это такой отбор и организация языковых средств, которые способствуют наиболее эффективному достижению поставленных задач в данной сфере речевых коммуникаций с неизменным учетом литературных норм» [16. С. 275]. Это определение «культуры речевого общения» совпадает с определением «культуры речи», сформулированным Е.Н. Ширяевым. Позволим предположить, что такое совпадение не случайно. «Речевое общение» составляет основу культуры речи, предметом которой являются не только нормы литературного языка, но и виды общения, его принципы и правила, этические нормы общения...» [2. С. 44]. Многие ученые констатируют: «Речевое общение в современной лингвистике исследуется в рамках таких направлений, как культура речи, функциональная лингвистика и т.д.» [1. С. 253]. Почти во всех энциклопедических словарях и справочниках представлено его определение: «Это общение с помощью речи для достижения целей коммуникантов. Теория культуры речи ставит вопрос о репертуаре высказываний, закрепленных традицией за выражением той или иной интенции говорящего, о речевом поведении коммуникантов, о создании „руководств“ для участников речевого общения в конкретных ситуациях» [11. С. 570—571].

Следует заметить, что понятие «культура речевого общения» в современных словарях пока отсутствует. Его определение дается лишь в некоторых учебных пособиях. Так, известный российский ученый О.Б. Сиротина пишет: «Культура речевого общения, или культура речи, является частью культуры общения» [15. С. 103]. Следовательно, можно предположить, что «культура речевого общения» и «культура речи» — синонимичные понятия, существующие в русском языке и активно употребляемые отечественными филологами.

Не менее интересным, с нашей точки зрения, является вопрос о соотношении терминов «культура речи» и «речевая культура». Во многих работах, в том числе и учебниках, они также считаются синонимами. Однако не все ученые придерживаются такой точки зрения. Первым попытался разграничить эти термины Е.Н. Ширяев: «Культура речи — часть более широких понятий — речевой культуры, а также культуры общения, куда входят еще два компонента: культура мышления и психологическая культура общения» [11. С. 287]. О.Б. Сиротина предлагает рассматривать термин «речевая культура» как «отношение человека, общества к культуре речи во всех значениях этого понятия: к процессу выбора, полученному

в результате этого выбора набору языковых средств, к этике общения, к знаниям о законах коммуникации и ее нормах, как языковых, так и этических, коммуникативных, риторических, вообще к знаниям о чем-то и к другим людям» [17. С. 196]. По характеру такого отношения и путем разных подходов автором выделяются типы речевой культуры: а) элитарный, просторечный, арготический, народно-речевой; б) полнофункциональный, неполнофункциональный, среднелитературный, обиходный, литературно-жаргонизирующий и несколько других, не относящихся к литературному языку. Каждый из указанных типов имеет свои характерные признаки.

Профессор А.П. Сковородников, также исследующий вопросы речевой культуры российского общества, считает, что «типы речевой культуры можно определить как обобщенные и типизированные характеристики („портреты“) социокультурных групп населения, градуированные по степени владения средствами и нормами данного национального языка» [20. С. 52]. Его позиция заключается в следующем: культура речи соотносительна только с элитарным (полнофункциональным) типом речевой культуры. Точка зрения О.Б. Сиротининой несколько иная: «Культура речи — производное только двух типов речевой культуры, полно- и непонофункционального». Однако оба ученых высказывают мнение о том, что эти понятия обозначают разные, хотя и «соотносительные феномены», и разделяют точку зрения Е.Н. Ширяева, рассматривавшего культуру речи как часть речевой культуры [20. С. 52].

Если обратиться к словарям, в частности к «Новому словарю методических терминов и понятий» (М., 2010), то можно найти такое определение интересующего нас термина: «Речевая культура — это составная часть культуры народа, связанная с использованием языка... Требования речевой культуры содержат в себе три компонента: нормативный, этический и коммуникативный» (это, как известно, основные аспекты культуры речи) [1. С. 252]. И далее авторы пишут: «Речевая культура включает в себя культуру речи, а также культуру общения, культуру мышления» [1. С. 52]. Несколько иная формулировка представлена в энциклопедии «Русский язык»: «Речевая культура включает в себя язык в его социальных и функциональных разновидностях, формы воплощения речи (устную, письменную), совокупность общезначимых произведений на данном языке (в том числе образцовых), систему речевых событий и речевых жанров, обычаи и правила общения, закрепленные в языке картины мира, присущее данной культуре соотношение словесных и несловесных компонентов общения (коммуникативное использование пространства, поз, жестикуляции, мимики и т.п. в процессе речи), способы передачи, сохранения и обновления языковых традиций, языковое сознание народа в бытовых и профессиональных формах, науку о языке... Культура речи также входит в речевую культуру народа» [14. С. 8]. Столь полное определение «речевой культуры» свидетельствует о том, что оно гораздо шире понятия «культура речи». И эти термины не являются синонимами.

«Речевая культура человека — это зеркало его духовной культуры... речевая культура выражает самую сущность культуры человеческой...» [21. С. 127]. Мно-

гие исследователи различают речевую культуру личности и речевую культуру общества. В частности, Ю.В. Рождественский считает, что «речевая культура общества есть отбор, соби́рание и хранение лучших образцов речевой деятельности, образование литературной классики и следование нормам литературного языка» [13. С. 14]. Речевая культура личности индивидуальна, «она заимствует часть речевой культуры общества, но вместе с тем может быть и шире этой культуры. Правильное пользование языком предполагает собственное чувство стиля, верный и достаточно развитый вкус» [2. С. 52].

В своей статье мы попытались представить анализ понятий и терминов, имеющих прямое отношение к культуре речи. Разноуровневость и разномасштабность составляющих ее компонентов создает определенные трудности в работе российских ученых. Л.И. Скворцов, принимая во внимание широкий спектр вопросов культуры речи, пишет следующее: «О культуре речи можно говорить с точки зрения 1) нормативности; 2) общей культуры речи; 3) социологического аспекта; 4) исторического аспекта; 5) экологического аспекта» [19. С. 3].

Очевидно, что это не полный перечень аспектов, на основе которых может быть исследована культура речи. В.Г. Костомаров справедливо замечает: «Культура речи, как и любая человеческая деятельность, должна быть связана со свободным индивидуальным выбором. Но для того чтобы сделать этот выбор, надо знать. Выбор должен быть обоснованным» [10. С. 21]. Каждый человек, владеющий русским языком, должен уметь сделать свой выбор, и в этом ему должны помочь научно-популярные книги, учебники и пособия, основанные на научных исследованиях по данному вопросу.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Азимов З.Г., Щукин А.Н.* Новый словарь методических терминов и понятий. — М.: ИКАР, 2010.
- [2] *Бальхина Т.М., Лысякова М.В., Рыбаков М.А.* Учимся общению: учебный курс русского языка и культуры речи для учащихся высших учебных заведений России. — М.: Изд-во РУДН, 2004.
- [3] *Введенская Л.А., Павлова Л.Г., Кашаева Е.Ю.* Русский язык и культура речи: Учеб. пособие для вузов. — Ростов н/Д.: Феникс, 2003.
- [4] *Винокур Г.О.* Избранные работы по русскому языку. — М.: Учпедгиз, 1959.
- [5] *Винокур Г.О.* Культура языка. — М.: URSS, 2006.
- [6] *Головин Б.Н.* Основы культуры речи: Учеб. пособие. — М.: Высшая школа, 1980.
- [7] *Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Сивова М.Р.* Русский язык и культура речи: Учебник. — М.: ТК Велби: Проспект, 2006.
- [8] *Истрина Е.С.* Нормы русского литературного языка и культура речи. — М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1948.
- [9] *Костомаров В.Г.* Языковой вкус эпохи: из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. — СПб.: Златоуст, 1999.
- [10] *Костомаров В.Г., Бурвикова Н.Д.* Старые мехи и молодое вино: Из наблюдений над русским словоупотреблением конца XX века. — СПб.: Златоуст, 2001.
- [11] *Культура русской речи: Учебник для вузов / Под ред. Л.К. Граудиной, А.П. Сквородникова, Е.Н. Ширяева.* — М.: Норма: ИНФРА, 2000.

- [12] *Розенталь Д.Э.* Культура речи. — М.: Изд-во МГУ, 1964.
- [13] *Рождественский Ю.В.* Общая филология. — М.: Новое тысячеление, 1996.
- [14] Русский язык: Энциклопедия. — М.: Советская энциклопедия, 1997.
- [15] Русский язык и культура речи: Учебник для студентов-нефилологов / Под ред. О.Б. Сиротиной. — М.: УРСС, 2002.
- [16] Русский язык и культура речи: Учебник для вузов / Под общ. ред. В.И. Максимова. — М.: Высшая школа, 2002.
- [17] *Сиротина О.Б.* Все, что нужно знать о русской речи: пособие для эффективного общения. — М.: URSS, 2010.
- [18] *Скворцов Л.И.* Теоретические основы культуры речи. — М.: Наука, 1980.
- [19] *Скворцов Л.И.* Экология русского слова, или Поговорим о культуре русской речи: Книга для учащихся. — М.: Просвещение, 2009.
- [20] *Сковородников А.П.* Об элитарном (полнофункциональном) типе речевой культуры и культуре речи // Мир русского слова. — СПб., 2008. — № 2.
- [21] *Сухомлинский В.А.* Избранные педагогические сочинения. Т. 2. — М.: Педагогика, 1981.
- [22] *Ширяев Е.Н.* Культура речи как особая теоретическая дисциплина // Культура русской речи и эффективность общения. — М.: Наука, 1996.
- [23] *Щерба Л.В.* Очередные проблемы языкознания // Языковая система и речевая деятельность. — Л.: Наука, 1974.

CULTURE OF SPEECH: TERMS AND CONCEPTS

E.N. Strelchuk

Department of Russian Language
Ivanovo State University of Chemistry and Technology
F. Engelsa Avenue, 7, Ivanovo, Russia, 153000

The article characterizes the term “culture of speech” and other concepts related to it, such as the “culture of speech communication”, “speech culture”. A review of the literature on this subject with references to authoritative sources, as well as comparative analysis of the terms and concepts, is presented in the article.

Key words: culture of speech, speech culture, speech communication.